

Broj. 250/23

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ  
САРАЈЕВО

ПРИМЉЕНО			
Организационал јединица	Клас. и национал знака	Родни број	Број прилога
		23-05-2023	

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**MINISTARSTVO PRAVDE BOSNE I HERCEGOVINE**  
Trg Bosne i Hercegovine broj 1, Sarajevo

**Sektor: Civilno društvo**

**PREDMET: DOSTAVA FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA ZA 2022. GODINU**

Poštovani,

U skladu sa Članom 5. Zakona o udruženjima i fondacijama BiH dostavljamo vam ovjerene kopije finansijskih izvještaja za 2022. godinu. Udruženja Muslim Aid Association (Bilans stanja, Bilans uspjeha, Izjava o promjenama u kapitalu, Izvještaj o gotovinskim tokovima, Bilješke uz finansijske izvještaje, Godišnji izvještaji o poslovanju)

U Sarajevu, dana 23.05.2022. godine



  
Edina Šehić- Saliji, direktorica

**MUSLIM AID ASSOCIATION**

NEPROFITNE ORGANIZACIJE

Jedinstveni identifikacioni broj (JIB)

**4202854430005**

Naziv pravnog lica

**MUSLIM AID ASSOCIATION**

Datum registracije

Oblik

**ostalo**

Sjedište

**Sarajevo-Centar**

Matični broj

OVJERAVA FIA  
FINANSIJSKO/FINACIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVA CENTAR 3  
Datum: 21.02.2023  
Potpis referenta  
Pečat

Ulica i broj

**Koševo 10**

PDV obveznik

**NE**

Subjekt od javnog interesa

**NE**

Šifra djelatnosti po KDBiH 2010

**94.99****Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.**

Broj transakcionog računa

**1413065320238504**

Naziv banke

**Bosna Bank International d.d. Sarajevo**

E-mail adresa pravnog lica

**info@muslimaid.com**

Telefon pravnog lica

**033/263-335****ODGOVORNO LICE U PRAVNOM LICU**

Ime

**Edina**

Prezime

**Šehić Saliji**

Pozicija

**Direktor**

Pol

**Ženski****VLASNIČKA STRUKTURA**

Naziv suvlasnika

**1. Bosna i Hercegovina****2. Federacija BiH****3. Kanton****4. Grad****5. Opština 1****6. Opština 2****7. Opština 3****8. Drugo pravno lice u državnom vlasništvu****9. Privatno vlasništvo****Ukupno**

Procenat vlasništva

**100,00%****100,00%****PODACI O FINANSIJSKOM IZVJEŠTAJU**

Tip izvještaja

**Godišnji**

Verzija izvještaja

**Osnovna**

Interval izvještavanja - Datum od

**1.1.2022.**

Interval izvještavanja - Datum do

**31.12.2022.**

Datum sastavljanja izvještaja

**18.2.2023.**

Standard izvještavanja

**MSFI za MSP (mala i srednja pravna lica)**

Izveštaj priprema

**CERIĆ (HALID) NAMIK; licenca br. CR-7169/5**

E-mail adresa

**namik.ceric@gmail.com**

Kontakt-telefon

**061/516-005****JIB+ 4202854430005102244975**

Ovaj obrazac se obavezno popunjava i štampa kod pripreme svih tipova finansijskih izvještaja, kao i izjave o neaktivnosti. Ovjera nije potrebna.

MUSLIM AID ASSOCIATION

Naziv pravnog lica

Sarajevo-Centar, Koševo 10

Sjedište i adresa pravnog lica

Djelatnost ostalih članskih organizacija, d. n.

Djelatnost

Bosna Bank International d.d. Sarajevo

Naziv banke

1413065320238504

Broj računa

## IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA

na dan 31.12.2022. godine

- u KM -

Redni broj)	Pozicija	Bilješka	Oznaka za AOP	Od 01.01. do 31.12. tekuće godine	Od 01.01. do 31.12. prethodne godine
-------------	----------	----------	---------------	-----------------------------------	--------------------------------------

### PRIHODI

1.	Članarina		101	0	0
2.	Prihodi iz budžeta		102	677.994	634.953
3.	Humanitarni prihodi		103	1.624.560	1.523.077
4.	Prihodi od vlastite aktivnosti		104	0	0
5.	Finansijski prihodi		105	0	0
6.	Ostali prihodi i dobici		106	187	501
A.	Ukupno prihodi (101 do 106)		107	2.302.741	2.158.531

### RASHODI

1.	Troškovi materijala, energije i goriva		108	13.364	7.989
2.	Troškovi plaća i ostalih ličnih primanja		109	230.303	135.897
3.	Amortizacija		110	7.137	4.987
4.	Troškovi primljenih usluga		111	53.346	24.190
5.	Humanitarni rashodi		112	1.968.029	1.770.504
6.	Finansijski rashodi		113	0	0
7.	Ostali rashodi i gubici		114	22.058	12.831
B.	Ukupno rashodi (108 do 114)		115	2.294.237	1.956.398
C.	Višak prihoda nad rashodima (107-115)		116	8.504	202.133
D.	Višak rashoda nad prihodima (115-107)		117	0	0
OSTALI DOBICI I GUBICI					
1.	Efekt promjene fer vrijednosti nefinansijske imovine (+/-)		118	0	0
2.	Efekt promjene fer vrijednosti finansijske imovine (+/-)		119	0	0
3.	Ostalo (+/-)		120	0	0
E.	Ukupno Ostali dobici i gubici (118 do 120)		121	0	0
F.	Ukupni višak prihoda nad rashodima (116+-121)		122	8.504	202.133
G.	Ukupni višak rashoda nad prihodima (117+-121)		123	0	0

Sarajevo-Centar, 18.02.2023.  
Mjesto i datum

CERIĆ (HALID) NAMIK  
Certifikirani računovodja



CERTIFICIRANI RAČUNOVODJA  
Namik Cerić  
Broj licence CR-7169/5

Broj: CR-7169/5



Handwritten: *10531*

Ovjera prij: *19.2.05-2003*

Datum: *19.2.05-2003*

Ovaj prijis-fotokopij is izdavan je sa njegovim izvornikom-originalom-prijis-fotokopijem najprijisom-primenom-nastalom, stranica, a nalazi se kod koj se sastoji od \_\_\_\_\_

Napomena: \_\_\_\_\_

Handwritten signature: *[Signature]*

MUSLIM AID ASSOCIATION

Naziv pravnog lica

Sarajevo-Centar, Koševo 10

Sjedište i adresa pravnog lica

Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Djelatnost

Bosna Bank International d.d. Sarajevo

Naziv banke

1413065320238504

Broj računa

4202854430005

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektno poreze

94.99

Šifra djelatnosti po KDBIH 2010

077

Šifra opštine

FINANSIJSKO/FINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVA CENTAR 3

21.02.2023

**IZVJEŠTAJ O FINANSIJSKOM POLOŽAJU NA KRAJU PERIODA  
(BILANS STANJA)**

na dan 31.12.2022. godine

- u KM -

Redni broj	Pozicija	Bilješka	Oznaka za AOP	Iznos		Iznos prethodne godine (početno stanje)
				tekuće godine	6	
1	2	3	4	5	6	
	<b>IMOVINA</b>					
<b>A.</b>	<b>Dugoročna imovina (002 do 008)</b>		<b>001</b>	<b>72.481</b>		<b>77.524</b>
1.	Nekretnine, postrojenja i oprema		002	72.142		76.914
2.	Imovina s pravom korištenja		003	0		0
3.	Ulaganja u investicijske nekretnine		004	0		0
4.	Nematerijalna imovina		005	339		610
5.	Biološka imovina		006	0		0
6.	Finansijska imovina i ulaganja		007	0		0
7.	Ostala imovina i potraživanja, uključujući i razgraničenja		008	0		0
<b>B.</b>	<b>Kratkoročna imovina (010 do 015)</b>		<b>009</b>	<b>650.576</b>		<b>571.408</b>
1.	Zalihe		010	0		0
2.	Dugoročna imovina namijenjena prodaji		011	0		0
3.	Finansijska imovina		012	7.110		118.513
4.	Novac i novčani ekvivalenti		013	643.466		452.895
5.	Potraživanja za plaćeni PDV		014	0		0
6.	Ostala imovina i potraživanja, uključujući i razgraničenja		015	0		0
<b>C.</b>	<b>UKUPNO IMOVINA (001+009)</b>		<b>016</b>	<b>723.057</b>		<b>648.932</b>



Kontrolni broj: 1032764777

str. 1 od 2



Redni broj	Pozicija	Bilješka	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
	2	3	4	5	6
<b>A. TRAJNI IZVORI I OBAVEZE</b>				<b>291.463</b>	<b>282.959</b>
1. Trajni izvori (018 do 022)			017	80.826	80.826
2. Rezerve			018	0	0
3. Revalorizacijske rezerve			019	0	0
4. Neraspoređeni višak prihoda			020	0	0
5. Nepokriveni višak rashoda			021	210.637	202.133
<b>B. Dugoročne obaveze (024 do 026)</b>			022	0	0
1. Finansijske obaveze			023	87.415	87.415
2. Odgođeni prihod			024	0	0
3. Ostale obaveze, uključujući rezervisanja i razgraničenja			025	0	0
<b>C. Kratkoročne obaveze (028 do 031)</b>			026	87.415	87.415
1. Finansijske obaveze			027	344.179	278.558
2. Odgođeni prihod			028	867	35.446
3. Obaveze za PDV			029	343.312	243.112
4. Ostale obaveze, uključujući rezervisanja i razgraničenja			030	0	0
<b>D. UKUPNO TRAJNI IZVORI I OBAVEZE (017+023+027)</b>			031	0	0
			032	<b>723.057</b>	<b>648.932</b>

Sarajevo-Centar, 18.02.2023.

Mjesto i datum

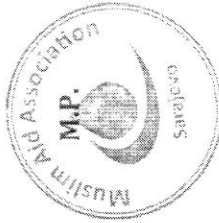
**CERIC (HALID) NAMIK**  
Certificirani računovoda

**CR-7169/5**

CERTIFICIRANI RAČUNOVODJA Broj licence

Narain Cerić

Broj: CR-7169/5



**Edina Šehić Saliji**

Direktor

Kontrolni broj: 1032764777

str. 2 od 2

Општина Сарајево - Град Сарајево  
 Општина Центар Сарајево  
 Служба за Општу Управу

Datum: 17-05-2023  
 godine

Ovdje pripisati broj, ja izdat je sa njegovim  
 izdavanjem ovog lista, bez dodatnih  
 napisa, kao i broj, bez dodatnih  
 napisa, kao i broj, bez dodatnih  
 napisa, kao i broj, bez dodatnih

stranica, a nazivi se koji

20532

*Handwritten signature*





MUSLIM AID ASSOCIATION

Naziv pravnog lica

Sarajevo-Centar, Koševo 10

Sjedište i adresa pravnog lica

Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Djelatnost

Bosna Bank International d.d. Sarajevo

Naziv banke

1413065320238504

Broj računa

4202854430005

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektne poreze

94.99

Šifra djelatnosti po KD BiH 2010

077

Šifra opštine

21.02.2023

FINANSIJSKOPINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPODJAVA CENTAR 3

Za pravna lica koja vode  
knjigovodstvo u skladu sa  
kontnim okvirom za preduzeća  
društva

**POSEBNI PODACI O PLAĆAMA I BROJU ZAPOSLENIH**  
**uz godišnji obračun**  
od 1.1.2022. do 31.12.2022. godine

- u KM -

Redni broj	POZICIJA	AOP	IZNOS	
			U istom obračunskom periodu prethodne godine	U obračunskom periodu tekuće godine
1	2	3	4	5
1.	Neto plaće	901	68.626	110.759
2.	Neto naknade plaća	902		
3.	<b>Svega plaće i naknade (1+2)</b>	<b>903</b>	<b>68.626</b>	<b>110.759</b>
4.	Porez na plaće i naknade plaća	904	4.840	8.547
5.	Doprinosi iz plaća i naknada plaća	905	33.007	53.601
6.	Doprinosi na plaće i naknade plaća	906	11.180	18.155
7.	<b>Svega doprinosi (5+6)</b>	<b>907</b>	<b>44.187</b>	<b>71.756</b>
8.	<b>Svega (3+4+7)</b>	<b>908</b>	<b>117.653</b>	<b>191.062</b>
9.	Neto učešća zaposlenih u dobiti	909		
10.	Porezi na učešće zaposlenih u dobiti	910		
11.	Doprinosi iz učešća zaposlenih u dobiti	911		
12.	Doprinosi na učešće zaposlenih u dobiti	912		
13.	<b>Svega (9 do 12)</b>	<b>913</b>		
14.	<b>Svega neto plaće, naknade plaća i učešća u dobiti (3+9)</b>	<b>914</b>	<b>68.626</b>	<b>110.759</b>
15.	Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada (cijeli broj)	915	5	5

Sarajevo-Centar

Mjesto

CERIĆ (HALID) NAMIK

Certifikovani računovoda

CR-7169/5

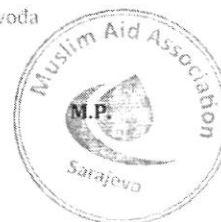
Broj licence

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA  
Namik Cerić

Broj: CR-7169/5

061/516-005

Kontakt



Edina Šehić Saliji

Direktor

18.02.2023.

Datum

Kontrolni broj: 226783245185167

str. 1 od 1

Босна и Херцеговина  
Београд - Сарајево  
ЗА ОПШТУ УПРАВУ  
Београд  
1990

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O INVESTICIJAMA ZA 2022. GODINU

Ova izjava podnošenja izvještaja zasniva se na članu 31. Zakona o statistici u Federaciji BiH. Odbijanje davanja podataka, davanje nepotpunih i netačnih podataka ili ne davanje podataka u propisanom sadržaju i roku povlači kaznene odredbe iz čl. 43. i 44. navedenog zakona. Podaci koji se daju u ovom izvještaju koriste se isključivo za statističke svrhe i neće se objavljivati kao pojedinačni. Upotreba, povjerljivost i druga prava utvrđena je članovima od 36. do 42. Zakona o statistici u Federaciji BiH i primjenjivat će se prilikom statističke obrade i objavljivanja podataka.

1) Naziv poslovnog subjekta **MUSLIM AID ASSOCIATION**

2) Identifikacioni broj poslovnog subjekta **4202854430005**

3) Kanton **Kanton Sarajevo** Općina **Sarajevo-Centar**  
Ulica i broj **Koševo 10** Telefon **033/263-335**

4) Djelatnost prema KD BiH 2010 **94.99**

**TABELA 1. IZVRŠENE ISPLATE ZA INVESTICIJE U STALNA SREDSTVA PO IZVORIMA FINANSIRANJA U 2022. GODINI** 1) 2)  
(bez kupovine zemljišta, vrijednosti patenata, licenci, robnih marki i dragocjenosti)

Redni broj		Iznos u KM
<b>1.</b>	<b>Isplaćeno za investicije po izvorima u 2022. godini</b> (1 = 1.1+1.2+1.3+1.4+1.5+1.6)	<b>2.197</b>
<b>1.1</b>	<b>iz sopstvenih sredstava</b> 3)	<b>2.197</b>
<b>1.2</b>	<b>iz udruženih sredstava</b>	<b>0</b>
1.21	domaćih investitora	0
1.22	inostranih investitora	0
<b>1.3</b>	<b>iskorišteni finansijski krediti</b> 4)	<b>0</b>
1.31	domaćih banaka	0
1.32	stranih kreditora	0
1.33	drugih domaćih kreditora, osim banaka	0
<b>1.4</b>	<b>finansijski najam - lizing</b> 5)	<b>0</b>
<b>1.5</b>	<b>iz sredstava budžeta, vanbudžetskih fondova i drugih fondova</b>	<b>0</b>
<b>1.6</b>	<b>iz drugih izvora (interna realizacija, stalna imovina dobijena bez naknade, putem kompenzacije, donacije, humanitarne pomoći)</b>	<b>0</b>
1.61	od toga: strana humanitarna pomoć i donacije	0

1) Obuhvatiti samo izvršene isplate u toku godine (bez prenesenog salda, storna i preokupljanja, i ne uključujući ostvarene a neplaćene investicije).

2) U isplate za investicije uključuju se kursne razlike koje su plaćene u izvještajnoj godini za investicije ostvarene u toj godini i ranije.

3) U isplate za investicije uključiti i otplate komercijalnih kredita.

4) Bez kredita datih radnicima za izgradnju i kupovinu stanova u ličnoj svojini.

5) Bez otplate anuiteta po finansijskim kreditima.

6) Ako ste kupili stalna sredstva u izvještajnoj godini putem finansijskog lizinga, u tabeli 1. prikazite cjelokupnu nabavnu vrijednost pod 1.4.

**TABELA 2. VREMENSKA RAZGRANIČENJA IZMEĐU ISPLATA ZA INVESTICIJE I OSTVARENH INVESTICIJA SA STANJEM 31.12.2022. GODINE**

Redni broj		Iznos u KM
<b>2.1</b>	<b>Isplaćeno za investicije u toku 2022. godine</b> (2.11+2.12) = Tabela 1., Redni broj 1.	<b>2.197</b>
<b>2.11</b>	za izvršene radove i nabavke u toku 2022. godine 6)	<b>2.197</b>
2.12	za izmirenje obaveza iz 2021. godine i ranije prema izvođačima radova i isporučiocima opreme i drugima;	
2.12	za otplatu iskorištenih komercijalnih kredita za investicije u 2021. godini i ranije kod preduzeća u zemlji i inostranih preduzeća; za avanse date u 2022. godini po odbitku obračunatog dijela pod 2.11.	
	<b>Izvršeni a neplaćeni radovi i nabavke u toku 2022. godine</b>	
2.2	neizmirene obaveze iz ostvarenih investicija u toku 2022. godine prema izvođačima radova, isporučiocima opreme i drugima; iskorišteni komercijalni krediti za investicije ostvarene u toku 2022. godine kod preduzeća u zemlji i inostranih preduzeća; plaćeni avansi u ranijim godinama, a obračunati u toku 2022. godine za izvršene radove i isporučenu opremu u 2022. godini.	
<b>2.3</b>	<b>Vrijednost ostvarenih investicija u 2022. godini (2.11+2.2)=Tab.3, Red.br.3., Kol.3.</b>	<b>2.197</b>

6) Uključiti cjelokupnu nabavnu vrijednost stalnog sredstva nabavljenog putem finansijskog lizinga.





УРЕДНИШТЕ НА СЛУЖБЕНИМ ПИСМАМА И ДОКУМЕНТИМА У РЕПУБЛИЦИ СРБИЈИ



**TABELA 4. INVESTICIJE U NOVA STALNA SREDSTVA PO NAMJENI ULAGANJA I TERITORIJI U 2022. GODINI**  
UKUPNO

Redni broj	djelatnost:		djelatnost:		djelatnost:		djelatnost:	
	Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.		Ne postoji.		Ne postoji.		Ne postoji.	
	općina: Sarajevo-Centar	općina:	općina:	općina:	općina:	općina:	općina:	općina:
	entitet: FBiH	entitet:	entitet:	entitet:	entitet:	entitet:	entitet:	entitet:
	ukupan broj jedinica djelatnost KDBiH 2010	94.99	redni broj jedinice djelatnost KDBiH 2010		redni broj jedinice djelatnost KDBiH 2010		redni broj jedinice djelatnost KDBiH 2010	
	01	10839						
1	entitet	općina	entitet	općina	entitet	općina	entitet	općina
2	3	4	5	6				
4.11	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva	izgradnj., novih kapaciteta	01		02		02	
4.12	u 2022. god. po karakteru izgradnje	rekonstrukcija, modernizacija, dogradnja i proširenje		2.197		2.197		0
4.13	(Tabela 3., Kolona 4.)	održavanje nivoa postojećih kapaciteta		0		0		0
4.0	Od ukupnih investicija prikazati investicije za zaštitu životne sredine <sup>11)</sup>			0		0		0
4.1	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva u 2022. godini, (4.11 do 4.13)=(4.14 do 4.19)=(Tabela 3., Red. br. 3., Kolona 4.)			2.197		2.197		0
4.14	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva	stambene zgrade i prostori za stanovanje = 3.11		0		0		0
4.15	u nova stalna sredstva	ostali građevinski radovi = 3.2		0		0		0
4.16	u 2022. godini	strojevi, oprema i transportna sredstva = 3.3		2.197		2.197		0
4.17	po tehničkoj strukturi	biološka sredstva = 3.5		0		0		0
4.18	(Tabela 3., Kolona 4.)	nematerijalna stalna sredstva = 3.6		0		0		0
4.19		troškovi prijenosa vlasništva zemljišta = 3.7		0		0		0
4.2	Vrijednost aktiviranih stalnih sredstava u toku 2022. godine			2.197		2.197		0
4.3	Stalna sredstva u izgradnji (pripremi) krajem 2022. godine			0		0		0

11) Od ukupnih investicija raspoređenih po karakteru izgradnje (stavci 4.11 - 4.12 i 4.13) treba prikazati u stavci 4.0 prikazati investicije za zaštitu životne sredine

Obrazac popunio:

**CERIĆ (HALID) NAMIK**  
Upisati puno ime i prezime

**CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA**  
**Namik Cerić**  
Broj: CR-7169/5

Tel./faks **061/516-005**  
E-mail **namik.ceric@gmail.com**  
Datum **18.02.2023.**



**Edina Šehić Saliji**  
Direktor

Kontrolni broj: 290188725311417

str. 3 od 3





**MUSLIM AID ASSOCIATION**

Naziv pravne/fizičke osobe/lica

**4202854430005**

Identifikacioni broj obveznika naknade

**Sarajevo-Centar, Koševo 10**

Adresa: mjesto, ulica i broj

Obrazac "OVN"

**94.99**

Šifra djelatnosti

**033/263-335**

Broj telefona

FINANSIJSKO-FINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVA CENTAR 3

21.02.2023

**IZVJEŠTAJ O OBRAČUNATIM I UPLAĆENIM VODNIM NAKNADAMA**  
za period od 01.01.2022. do 31.12.2022. godine

Red. broj	Naziv vodne naknade		Jedinica mjere	Iznos/Količina	Visina opšte i posebnih naknada	Obračunati iznos /KM/ (4×5)	Uplaćeni iznos /KM/	Razlika za uplatu/povrat /KM/ (6-7)
1	2		3	4	5	6	7	8
1.	Opšta vodna naknada	neto plaće zaposlenika	KM	110.759	0,50 %	553,80	554,00	-0,20
		po ugovoru o djelu	KM	9.820	0,50 %	49,10	49,00	0,10
2.	Naknada za korištenje podzemnih i površinskih voda	za javnu vodoopskrbu	m <sup>3</sup>	0	0,01	0,00	0,00	0,00
		za flaširanje vode i mineralne vode	m <sup>3</sup>	0	2,00	0,00	0,00	0,00
		za industrijske procese, uključujući TE	m <sup>3</sup>	0	0,03	0,00	0,00	0,00
		za druge namjene	m <sup>3</sup>	0	0,03	0,00	0,00	0,00
		za proizvodnju električne energije u HE	kWh	0	0,001	0,00	0,00	0,00
3.	Naknada za zaštitu voda	za vlasnike transportnih sredstava	EBS	0	2,00	0,00	0,00	0,00
		za ispuštanje otpadnih voda	EBS	0	2,00	0,00	0,00	0,00
		za uzgoj ribe	kg	0	0,04	0,00	0,00	0,00
		za upotrebu vještačkih đubriva	kg	0	0,005	0,00	0,00	0,00
		za upotrebu hemikalija za zaštitu bilja	kg	0	0,075	0,00	0,00	0,00
4.	Naknada za izvađeni materijal iz vodotoka		m <sup>3</sup>	0	1,50	0,00	0,00	0,00
5.	Naknada za zaštitu od poplava	poljoprivrednog, građevinskog ili šumskog zemljišta	ha	0	5,00	0,00	0,00	0,00
		stambenih, poslovnih ili drugih objekata	m <sup>2</sup>	0	0,10	0,00	0,00	0,00
6.	<b>Ukupno:</b>					<b>602,90</b>	<b>603,00</b>	<b>-0,10</b>

**18.02.2023.**

Datum

**Edina Šehić Saliji, Direktor**

Odgovorno lice



Kontrolni broj: 3247694536773

str. 1 od 1

ХӨРӨН  
МААЛ  
ЖБА



## IZVJEŠTAJ

o obračunatom i uplaćenom posebnom porezu/naknadi  
za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća

MUSLIM AID ASSOCIATION

Naziv pravne/fizičke osobe/lica, odnosno organa vlasti

4202854430005

Identifikacioni broj obveznika naknade

21.02.2023

FINANSIJSKO/FINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVA CENTAR 3

Sarajevo-Centar

Mjesto

Koševo 10

Ulica i broj

Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Djelatnost

94.99

Šifra djelatnosti

## Izveštaj za period od 01.01.2022. do 31.12.2022. godine

Red. broj	OPIS	AOP	IZNOS
1	2	3	4
1.	Osnovica - isplaćene neto plaće, odnosno neto isplate po ugovoru o djelu i ugovoru o vršenju privremenih i povremenih poslova	722581	110.759,00
		722582	9.820,00
2.	Stopa iz tačke 2. Uputstva		0,50%
3.	Obračunati iznos	722581	553,80
	(osnovica × stopa - red.br. 1 × red.br. 2)	722582	49,10

Sarajevo-Centar, 18.02.2023.

Datum

CERIĆ (HALID) NAMIK

Obrazac sastavio/la

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA

Namik Cerić

Broj: CR-7169/5



Edina Šehić Saliji, Direktor

Odgovorno lice



MUSLIM AID ASSOCIATION

Sarajevo-Centar, Koševo 10

JIB: 4202854430005

FINANSIJSKO-FINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISKAZNA JEDINICA CENTAR 3

21. 02. 2023

Finansijsko-informatička agencija  
Ložionička 3, Sarajevo

## OBAVIJEST O RAZVRSTAVANJU

Na osnovu podataka iz finansijskih izvještaja za period od 01.01.2022. do 31.12.2022. godine

### MUSLIM AID ASSOCIATION

je prema kriterijumima razvrstavanja iz člana 5. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji BiH ("Službene novine Federacije BiH", br. 15/21), na dan 31.12.2022. iskazalo sljedeće vrijednosti

• šifra djelatnosti	94.99
• ukupan prihod za 31.12.2022. godine	2.302.741
• prosječna vrijednost poslovne imovine (KM)	685.995
• prosječan broj zaposlenih	5

Veličina pravnog lica na osnovu navedenih kriterijuma: **Malo**

18.02.2023.

Datum



**Edina Šehić Saliji**

Odgovorno lice



**MUSLIM AID ASSOCIATION**  
**Sarajevo-Centar, Koševo 10**  
**JIB: 4202854430005**

Finansijsko-informatička agencija  
Ložionička 3, Sarajevo



## **IZJAVA O PRIMIJENJENOM STANDARDU FINANSIJSKOG IZVJEŠTAVANJA**

Naziv pravnog lica **MUSLIM AID ASSOCIATION**

**JIB: 4202854430005**

U skladu sa članom 10a. Pravilnika o metodologiji za provođenje formalno-pravne, računске i logičke kontrole finansijskih izvještaja ("Službene novine FBiH", br: 103/18, 93/19 i 76/20), za period

**od 01.01.2022. do 31.12.2022. godine**

izjavljujemo da je navedeno pravno lice pri sačinjavanju finansijskih izvještaja koristilo standard:

### **MSFI za MSP (mala i srednja pravna lica)**

**18.02.2023.**

Datum

**Edina Šehić Saliji**  
Odgovorno lice









Edina Šehić Saljić

*[Signature]*

Direktor

Izjavljujem da su Svi finansijski izvještaji MUSLIM AID ASSOCIATION za obračunski period 01.01.2022 - 31.12.2022. godine u potpunosti su urađeni u skladu sa Zakona o računovodstvu i primjnom MSFI za MSS - Medunarodni standard finansijskog izvještavanja za male i srednje subjekte. Prilikom prelaska na MSFI za MSS primjenjene su odredbe iz Odjeljka 35. Razlog prelaska na primjenu MSFI za MSS je ušteda na troškovima i vremenu rada. Kolona prethodna godina i kolona tekuća godina u finansijskim izvještajima sačinjene su u skladu sa MSFI za MSS. Prelazak na MSFI za MSS nije imao efekte na finansijske izvještaje.

Istaknuvši za potrebe njihove predaje ovlaštenoj instituciji u smislu člana 44. stav 6. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji BiH, utvrđuje se prijedlog finansijskih izvještaja za 2022.godinu koji obuhvata:

- BILANS STANJA,
- IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA,

o utvrđivanju finansijskih izvještaja za period 01.01.2022 - 31.12.2022. godine za potrebe njihove predaje ovlaštenoj instituciji

**ODLUKU**

Na osnovu člana 339. Zakona o privrednim društvima ("Službene novine Federacije BiH", br. 81/15) i odredbi Statuta MUSLIM AID ASSOCIATION, Centar Sarajevo, a u smislu člana 44. stav 6. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji BiH ("Službene novine Federacije BiH", broj 83/09), direktor donosi

**Predmet: Odluka o utvrđivanju finansijskih izvještaja za period 01.01.2022 - 31.12.2022. godine za potrebe njihove predaje ovlaštenoj instituciji**

Postovnica Centar Sarajevo  
FIA Sarajevo

Datum: 28.02.2023.godine  
Broj: 03-02/2023

MUSLIM AID ASSOCIATION  
Centar Sarajevo,  
42-02854430005

FINANSIJSKOR/IMANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTANA CENTAR

21.02.2023



MUSLIM AID ASSOCIATION

Naziv pravnog lica

Centar Sarajevo,

Sjedište i adresa pravnog lica

4202854430005

Jedinstveni identifikacioni broj (JIB)

28.02.2023.godine

Datum

Godobr 12/2022

Broj protokola

21.02.2023

FINANSIJSKO/PRAVNOPOSREDOVA  
AGENCIJA ZA  
POSREDOVANJE U PROMETU  
NEKRETNIM PRAVNIM  
POSREDOVANJE U PROMETU  
POSREDOVANJE U PROMETU



Na osnovu člana 339. Zakona o privrednim društvima („Službene novine Federacije BiH“, br. 81/15) i Statuta navedenog pravnog lica, a u smislu člana 44. stav 2. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji („Službene novine Federacije BiH“, broj 15/21), direktor donosi

## ODLUKU O PRIJEDLOGU RASPODJELE VIŠKA PRIHODA

za period od 01.01.2022. do 31.12.2022., za potrebe njegove predaje ovlaštenoj instituciji

Isključivo za potrebe njihove predaje ovlaštenoj instituciji u smislu člana 44. stav 2. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji BiH, direktor donosi odluku o prijedlogu raspodjele dobiti za navedeni period, u iznosu od 8.504 KM u sljedeće namjene:

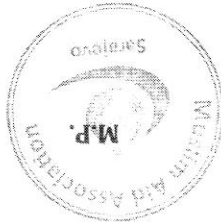
0 KM za pokrivanje viška rashoda iz ranijih godina;

0 KM u rezerve;

0 KM za isplatu vlasnicima;

8.504 KM kao neraspoređeni višak prihoda

Konačnu odluku o prijedlogu raspodjele dobiti za navedeni period usvojile Skupština društva, u skladu sa Zakonom o privrednim društvima i Statutom društva.



Edina Šehić Saliji  
Odgovorno lice



Naziv pravnog lica

**MUSLIM AID ASSOCIATION**

Sjedište i adresa pravnog lica

**Centar Sarajevo,**

Identifikacioni broj za direktne poreze

**4202854430005**

Broj protokola

**Bilješke-12/2022**

21. 02. 2023

FINANSIJSKO-INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVNA CENTAR

Finansijsko-informatička agencija  
Lozonička 3, 71000 Sarajevo

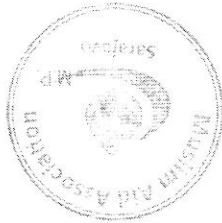
## BILJEŠKE UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE

za period od 01.01.2022. do 31.12.2022. godine

Usvojene računovodstvene politike

CERTIFIKACIONI RACUNOVODA  
Namik Cerić  
Broj: CR-7169/5

CERTIFICIRANI RACUNOVODA  
CR-7169/5  
CERIĆ (HALID) NAMIK  
Certificirani računovoda



Edina Šehić Saljić

Dirktor

Odgovorno lice svojim potpisom i pečatom pravnog lica potvrđuje da su podaci u elektronskoj i pisanoj formi vjerodostojni i istovjetni.



Svi finansijski izvještaji MUSLIM AID ASSOCIATION za obračunski period 01.01.2022 - 31.12.2022. godine u potpunosti su urađeni u skladu sa Zakonom o računovodstvu i primjenom MSFI za MSS - Međunarodni standard finansijskog izvještavanja za male i srednje subjekte. Prilikom prelaska na MSFI za MSS primjenjene su odredbe iz Odljeka 35. Razlog prelaska na primjenu MSFI za MSS je ušteda na troškovima i vremenu rada. Kolona prethodna godina i kolona tekuća godina u finansijskim izvještajima sačinjene su u skladu sa MSFI za MSS. Prelazak na MSFI za MSS nije imao efekte na finansijske izvještaje.

Finansijski izvještaji Društva sačinjeni su po načelu istorijskog troška. Računovodstvene politike dosljedno su primjenjivane u svim periodima predstavljenim u ovim finansijskim izvještajima i u skladu s računovodstvenim politikama korištenim u prethodnoj godini. Prihodi od pruženih usluga priznaju se u bilansu uspjeha po stepenu dovršenosti. Stepenu dovršenosti mjeri se kao odnos troškova nastalih do datuma bilansa i planiranih ukupnih troškova iz ugovora.

Prihodi od prodaje iz ostalih aktivnosti priznaju se u bilansu uspjeha, isključujući PDV, u trenutku isporuke proizvoda kupcu, ispostavljen je faktura, koju kupac nije osporio.

Iznos prihoda se može pouzdano izmjeriti na osnovu fakture, ugovora ili naplaćenog iznosa. Postoji vjerovatnoća, odnosno potpuna izvjesnost da će ekonomske koristi vezane za transakciju prifecati u Društvo.

Prihodi od prodaje ulaganja (stalnih sredstava) utvrđeni su kao razlika između postignute prodajne cijene ulaganja i knjigovodstvene vrijednosti ulaganja (stalnog sredstva).

Prihodi od kamata su priznati na osnovu naplaćenog prihoda koji se odnosi na kamate.

Rashodi su priznati u bilansu uspjeha na osnovu direktne povezanosti između nastalih troškova i specifičnih stavki prihoda, po principu sučeljavanja prihoda i rashoda. Na primjer, sve vrste troškova, odnosno rashoda, koji čine troškove nabavke prodaje robe (nabavna vrijednost prodaje robe), priznati su istodobno kao i prihodi od prodaje te robe.

Priznavanje rashoda vršeno je istodobno i sa priznavanjem povećanja obaveza ili smanjenja sredstava, bez obzira da li su plaćene ili ne. Prema tome, svi rashodi koji su nastali i koji se odnose na obračunski period, priznati su u bilansu uspjeha, bez obzira da li se istovremeno radi i o odlivu gotovine ili ekvivalenta gotovine ili ne. Kamate pozajmljenih sredstava su priznate u iznosu koji se odnosi na iznos uplaćenih sredstava po osnovu kamata.

Nematerijalna imovina se početno vodi po trošku ulaganja, te naknadno po trošku ulaganja umanjenoj za akumuliranu amortizaciju i gubitke od umanjenja vrijednosti. Amortizacija se obračunava linearnom metodom tokom procjenjenog korisnog vijeka trajanja nematerijalne imovine.

Materijalna imovina (nekretnine, postrojenja i oprema) iskazana je po nabavnoj vrijednosti umanjenoj za akumuliranu amortizaciju i umanjenja vrijednosti. Amortizacija se obračunava linearnom metodom tokom procjenjenog korisnog vijeka trajanja.

Nabavna vrijednost / cijena koštavanja zaliha obuhvata sve troškove nabave, troškove proizvodnje i druge troškove koji su nastali u procesu dovodenja zaliha na sadašnju lokaciju i u sadašnje stanje.

Zalihe sirovina i materijale, rezervnih dijelova, sitnog inventara, ambalaze i auto-guma vrednuju se po trošku (nabavnoj vrijednosti).

Zalihe gotovih proizvoda u skladištu vrednuju se po cijeni koštavanja.

Zalihe trgovacke robe u veleprodaji vrednuju se po nabavnoj vrijednosti.

Zalihe gotovih proizvoda i trgovacke robe u maloprodaji vrednuju se po prodanoj vrijednosti (bruto vrijednost), a trošak i neto vrijednost u bilansu stanja ovih zaliha određuje se smanjenjem prodajne vrijednosti za odgovarajući postotak poreza i postotak bruto marže.

Iznos i prihoda pojedinih stavki prihoda ili rashoda izuzetne veličine ili pojave

### PRIHODI

-Ostvareni ukupan prihod u periodu 01.01.2022. do 31.12.2022. godini, iznosi: 2.302.741 KM, što je u odnosu na isti period prethodne godine, POVEĆANJE za 144.210 KM ili 0,1 %.

P1 -U obračunskom periodu 2022. godine, najveći prihodi su : Humanitarni prihodi (AOP 103), u iznosu od 1.624.560 KM, što je 70,5% ukupnog prihoda.

U odnosu na isti period prethodne godine, ovaj prihod ima POVEĆANJE za 101.483 KM ili 6,7 %.

Nema dodatnih objavljivanja - -

P2 -Na drugom mjestu po veličini su : Prihodi iz budžeta (AOP 102), u iznosu od 677.994 KM, što je 29,4% ukupnog prihoda.

U odnosu na isti period prethodne godine, ovaj prihod ima POVEĆANJE za 43.041 KM ili 6,8 %.

Nema dodatnih objavljivanja - -

Odgovorno lice svojim potpisom i pečatom pravnog lica potvrđuje da su podaci u elektronskoj i pisanoj formi vjerodostojni i istovjetni.

## RASHODI

Ostvareni ukupni rashodi u obračunskom periodu 2022. godini, iznose: 2.294.237 KM, što je u odnosu na isti period prethodne godine, POVEĆANJE za 337.839 KM ili 17,3 %.

R1 - U obračunskom periodu 2022. godine, najveći rashodi su - Humanitarni rashodi (AOP 112), u iznosu od 1.968.029 KM, što je 85,8% ukupnih rashoda.  
U odnosu na isti period prethodne godine, ovaj rashod ima POVEĆANJE za 197.525 KM ili 11,2 %.

Nema dodatnih objavlivanja - MSFI za MSS Odjeljak 5 izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti i Bilans uspjeha

R2 - Na drugom mjestu po veličini : Troškovi plaća i ostalih ličnih primanja (AOP 109), u iznosu od: 230.303 KM, što je 10% ukupnih rashoda.

U odnosu na isti period prethodne godine, ovaj rashod ima POVEĆANJE za 94.406 KM ili 69,5 %.

R3 - Dok su na trećem mjestu po veličini su : Troškovi primljenih usluga (AOP 111), od: 53.346 KM, što je 2,3% ukupnih rashoda.  
U odnosu na isti period prethodne godine, ovaj rashod ima POVEĆANJE za 29.156 KM ili 120,5 %.

Iznos i priroda pojedinih stavki bilansa stanja izuzetne veličine ili pojave

## DUGOROČNA IMOVINA

#REF!

#REF!

A1 - Najveća NETO sadašnja vrijednost dugoročne imovine je na: Nekretnine, postrojenja i oprema (AOP 002) od 72.142 KM, što je 99,5% ukupne dugoročne imovine.

U odnosu na stanje početkom godine, ova sredstva imaju SMANJENJE, za 4.772 KM ili 99,5 %.

Nema dodatnih objavlivanja

## KRATKOROČNA (OBRTNA) IMOVINA

Tekuća (obrtna) sredstva na dan 31.12.2022. godine, iznose: 7.110 KM, što je u odnosu na stanje 01.01.2022. godine, SMANJENJE, za 111.403 KM ili 94%. Prosečno korištena tekuća sredstva iznose 62.812 KM, imaju koeficijent obrtaja 0 i vrijeme vezivanja od 0 dana.

## KAPITAL

Ukupni kapital društva (vlasita sredstva) na dan 31.12.2022. godine, iznosi: 291.463 KM, što je u odnosu na stanje početkom godine, POVEĆANJE za 8.504 KM ili 3 %.

#VALUE!

## OBAVEZE (ZADUŽENOSTI)

Obaveze društva (zaduženost) na dan 31.12.2022. godine, iznose: 431.594 KM, što je u odnosu na stanje početkom godine POVEĆANJE za 65.621 KM ili 17,9 %.

#VALUE!

Poželjno je da ovaj pokazatelj nije veći od 50%.

-Najveće obaveze evidentirane su na poziciji: Kratkoročne obaveze -Odgodeni prihod (AOP 029), u iznosu od: 343.312 KM.  
U odnosu na stanje početkom godine, ove obaveze imaju POVEĆANJE, za 100.200 KM ili 41,2 %.

-Na drugom mjestu po veličini su obaveze iskazane na poziciji: Dugoročne obaveze -Ostale obaveze, uključujući rezervisanja i razgraničenja (AOP 026), u iznosu od: 87.415 KM.  
U odnosu na stanje početkom godine, ove obaveze imaju POVEĆANJE, za KM ili 0 %.

## Prosječan broj zaposlenih

#REF!

## Sumnjiva i sporna potraživanja

Odgovorno lice svojim potpisom i pečatom pravnog lica potvrđuje da su podaci u elektronskoj i pisanoj formi vjerodostojni i istovjetni.



Nema sumnjivih i spornih potraživanja.

Ukupni iznos svih finansijskih obaveza, garancija ili nepredviđenih izdataka koji nisu uključeni u Bilans stanja  
Nema finansijskih obaveza, garancija ili nepredviđenih izdataka koji nisu uključeni u Bilans stanja.

Iznosi obaveza koje dospeljavaju nakon više od pet godina  
Nema obaveza koje dospeljavaju nakon više od pet godina.

Ukupna dugovanja pravnog lica pokrivena instrumentima osiguranja  
Nema dugovanja pravnog lica pokrivena instrumentima osiguranja.

Avansi i odobreni krediti članovima uprave i nadzornih tijela  
Nema avansa i odobrenih kredita članovima uprave i nadzornih tijela.

Informacija o evidenciji dugotrajne imovine po fer vrijednosti, odnosno revalorizacionim iznosima  
#REF!

Informacije o otkupu vlastitih dionica  
Nema otkupa vlastitih dionica.

Razlozi za odstupanja od opštih načela finansijskog izvještavanja  
Nema odstupanja od opštih načela finansijskog izvještavanja.

Odgovorno lice svojim potpisom i pečatom pravnog lica potvrđuje da su podaci u elektronskoj i pisanoj formi vjerodostojni i istovjetni.